



### I. PRESENTACIÓN

El examen de Suficiencia de Inglés administrado por la Coordinación de Idiomas de la Universidad de La Frontera (en adelante CODI), está elaborado y basado en los lineamientos de la prueba PET<sup>1</sup>, lo anterior debido a que el modelo institucional de Inglés de la Universidad de La Frontera se fundamenta en la necesidad de que durante su formación, los estudiantes de pregrado garanticen un nivel de competencia de comunicación en inglés necesarias para su desempeño profesional el cual, según disposiciones institucionales es el logro de un nivel equivalente a B1 del Marco Común Europeo de Referencia para los Idiomas. El logro de un nivel equivalente a B1 representa el segundo de cinco niveles de escalamiento lingüístico enmarcado en un enfoque comunicativo.

El examen de Inglés CODI se elabora con material elaborado y/o adaptado localmente, considerando contextos pertinentes al alumnado UFRO; Además, todos los contenidos están alineados con los parámetros establecidos por el Marco Común Europeo de Referencia, para así lograr medir un dominio del idioma Inglés equivalente al nivel B1.

El examen CODI se administra a los estudiantes que ingresan a la universidad por primera vez, constituyéndose éste en una prueba de diagnóstico para la eximición y/o ubicación en alguno o todos los niveles de Inglés ofrecidos en CODI. Al final del nivel Intermedio se aplica la misma prueba como instrumento de salida acreditando de este modo el requisito de inglés institucional.

Esta evaluación contiene preguntas orientadas a medir el nivel de logro del alumno en las 4 habilidades del idioma que más adelante son detalladas en términos de contenidos y funciones.

---

<sup>1</sup> PET, Preliminary English Test, es una certificación internacional para medir el nivel idiomático de un candidato en producción y comprensión de textos equivalente a un nivel B1.

## **PARTES DEL EXAMEN**

El examen está dividido en dos partes, la primera etapa es digital donde el estudiante es expuesto a textos de tipo oral y escrito donde se medirá su comprensión al contestar ejercicios de opción múltiple, términos pareados, verdadero/falso/no dice, y completación; Así se evalúan sus habilidades en las áreas de Reading, Listening y Writing. La segunda parte de la evaluación tiene por objetivo medir el desempeño oral del estudiante a través de una entrevista con un profesor de la CODI.

La parte digital contempla **1 hora con 15 minutos** de duración. Luego, se contará con **10 a 12 minutos máximo**, por pareja de estudiantes, para que pasen a dar una entrevista oral. Esta última sección mide el dominio de la habilidad oral del estudiante considerando aspectos tales como capacidad de comunicación, vocabulario, fluidez y manejo de los distintos tiempos verbales en **distintas situaciones** conducidas por el entrevistador y/o evaluador, y quien guiará las tres partes que caracterizan a esta parte del examen, dadas por las siguientes etapas:

### **Lectura (Reading)**

Lectura contiene **3** partes

**Tiempo:** 25 minutos

**Nº de Preguntas:** 20 preguntas

**Fuente de selección de textos escritos:** textos auténticos y adaptados como avisos, notas, etiquetas, mensajes, artículos de periódicos o revistas, enciclopedias, panfletos, etc.

**Tipo de Preguntas:** Alternativas múltiples - Verdadero/falso o No dice- Emparejamiento.

**Foco de las Tareas:**

**Parte 1:** Leer avisos reales y otros textos cortos para extraer la idea principal.

**Parte 2:** Procesar un texto factual, escanear información específica y descartar información redundante.

**Parte 3:** Lectura detallada comprendiendo actitud, opinión y propósitos del escritor; comprendiendo la idea general e infiriendo.

### **Audición (Listening)**

Lectura contiene **3** partes

**Tiempo:** 25 minutos

**Nº de Preguntas:** 20 preguntas

**Fuente de selección de textos para la Audición:** Textos orales basados en situaciones comunicativas auténticas.

**Tipo de Preguntas:** Verdadero/Falso/No dice: 9 ítems con un texto largo auténtico o adaptado.

**Foco de las Tareas:**

**Parte 1:** Selección múltiple de tres alternativas para monólogos o diálogos cortos e informales. Identificar información clave de intercambios cortos.

**Parte 2:** Términos pareados de 5 premisas con sus respectivas respuestas de 5 monólogos cortos e informales. Escuchar información específica y detallada.

**Parte 3:** Verdadero/Falso/No dice: 9 ítems con un texto largo auténtico o adaptado. Escuchar información específica y detallada.

### **Escritura (Writing)**

Escritura contiene **2** partes

**Tiempo:** 25 minutos

**Nº de Preguntas:** 20 preguntas

**Fuente de selección de textos orales:** textos auténticos y adaptados como avisos, artículos de periódicos o revistas, enciclopedias, panfletos, etc.

**Tipo de Preguntas:** Completación de textos tales como mails, historias cortas a través de ejercicios de Selección múltiple - Verdadero/falso o No dice- Emparejamiento

Términos pareados de 5 premisas con sus respectivas respuestas de 5 monólogos cortos e informales.

**Foco de las Tareas:**

**Parte 1:** Completar email con partes que fueron sacadas, formando un texto coherente y cohesivo.

**Parte 2:** Completar texto con vocabulario adecuado, descartando palabras similares que no corresponden al contexto de la historia.

### **Parte Oral (Speaking)**

Esta sección contiene **3** partes

### **Parte 1**

Saludos y presentación personal. Intercambio de información personal, como nombre, estudios, procedencia, fecha y lugar de nacimiento, datos como número telefónico, correo electrónico, deletreo de apellido u otra palabra solicitada, etc.

### **Parte 2**

Descripción de una imagen, manejo de vocabulario, como adjetivos para describir personas, descripción de las actividades que las personas estén realizando en la imagen, descripción de lugar, y objetos presentes en la imagen, ejemplo: *There is a big, black cat on the table, he's eating some food, etc.*

### **Parte 3**

Conversación en parejas de una situación o contexto simulado y presentado por el entrevistador. Aquí los alumnos deben asumir roles y decidir que harían en la situación planteada, debiendo para ellos utilizar diferentes tiempos verbales; Ya sea en el pasado, presente o futuro (dominio de tiempos verbales).

Ejemplo / situación

*It's your cousin's birthday next week. She is very active and likes outdoor sports like trekking and climbing. What would be the best present for her?*

En esta parte se desprenden imágenes tales como Una chaqueta – zapatos de caminata- un libro de deportes etc.

## **III. CONTENIDOS y FUNCIONES**

La evaluación contempla las cuatro habilidades del idioma a través de una revisión de estructuras gramaticales varias, vocabulario, nociones y tareas de tipo comunicativo.

| <b>4 Áreas evaluadas</b>  | <b>Vocabulario</b>   |
|---|--|
| Los estudiantes que rinden el examen de Suficiencia debe ser capaces de demostrar comprensión y habilidades para comunicarse en las siguientes 4 habilidades del idioma Inglés, | Clothes<br>Daily life<br>Education<br>Entertainment and media<br>Environment |

|  |   |
|--|---|
| <p>contemplando en cada área lo siguiente:</p> <p><b>Reading</b><br/>Comprender anuncios públicos y señalética; leer textos cortos de naturaleza factual (hechos); demostrar comprensión de estructuras del idioma referidas a tiempo, espacio, posesión, etc.; comprender información para desarrollar tareas, apreciar mensaje central y detalles de un texto.</p> <p><b>Writing</b><br/>Ser capaces de usar diferentes palabras y tiempos verbales para generar comunicación en diferentes contextos de escritura.</p> <p><b>Listening</b><br/>Comprender y responder frente a anuncios públicos escuchados; extraer información central y detalles de textos orales; entender el sentido de diálogos así como poder identificar actitudes e intenciones de sus interlocutores.</p> <p><b>Speaking</b><br/>Expresarse con el propósito de satisfacer funciones comunicativas que simulen situaciones de comunicación auténtica. Ser capaz de comprender preguntas y dar respuestas adecuadas a ellas; expresar ideas, emociones, reacciones, etc.</p> | <p>Food and drink<br/>Free time<br/>Health , medicine and exercise<br/>Hobbies and leisure<br/>House and home<br/>Language<br/>People<br/>Personal feeling, opinions, and experiences<br/>Personal identification<br/>Places and buildings<br/>Relations with other people<br/>Transport<br/>Services<br/>shopping<br/>Social interaction / sport / The natural world /<br/>Travel and holiday's /Weather/ Work and jobs.</p> |
| <p align="center"><b>Ejemplos de Funciones comunicativas</b></p>   | <p align="center"><b>Estructuras Gramaticales</b></p>   |
| <p>Saludar y responder a saludos.<br/>Deletrear palabras como el nombre o apellido.<br/>Presentarse a sí mismo y a otros.<br/>Solicitar información personal ,así como</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbos regulares e irregulares</li> <li>• Modales como: can/could/ would/should/might/will/ have to/ etc.</li> <li>• Diferentes tiempos verbales</li> </ul> <p><b>Present simple</b> para expresar:</p>  |

|   |  |
|---|--|
| <p>ser capaz de entregar información de uno mismo (nombre completo, dirección, ocupación, nombres de parientes, entre otros)</p> <p>Describir personas (apariencia física y cualidades de personalidad)</p> <p>Preguntar y ser capaz de responder a preguntas acerca de posesiones personales.</p> <p>Comprender signos y anuncios.</p> <p>Ser capaz de comprender, seguir y dar instrucciones simples y de mediana complejidad.</p> <p>Expresar necesidades y deseos.</p> <p>Hacer predicciones</p> <p>Hablar de comida y ordenar en un restaurante.</p> <p>Dar consejos / Expresar gustos y desagradados.</p> <p>Pedir y dar información acerca de lugares, así como describir objetos simples (forma, talla, peso, color, propósito o uso, etc.)</p> <p>Establecer comparaciones.</p> <p>Formular invitaciones, así como responder a ellas.</p> <p>Dar opiniones y hacer elecciones sobre situaciones y/o objetos determinados.</p> <p>Expresar ideas en torno al tiempo.</p> <p>Hablar sobre la salud personal.</p> <p>Expresar propósitos, causas y resultados; así como dar razones de acontecimientos.</p> <p>Pedir disculpas o dar excusas.</p> <p>Ser capaz de comprar y/o vender productos.</p> | <p>hábitos, estados, sistemas y procesos</p> <p><b>Present continuous:</b> Acciones que ocurren al momento de hablar, para planes de futuro cercano.</p> <p><b>Presente perfecto:</b> para referirse a pasado reciente y pasados no terminados completamente.</p> <p><b>Pasado simple:</b> eventos finalizados (pasados)</p> <p><b>Past continuous:</b> para acciones pasadas en forma paralela, acciones en progreso interrumpidas por un evento pasado.</p> <p>Futuro con <b>going to</b> (planes) y <b>will</b> (ofrecimientos, promesas, predicciones, etc.)</p> |
|---|--|

Todos los estudiantes que estén cursando módulos en CODI, de los niveles Pre Intermedio e Intermedio tienen acceso en su Campus Virtual a la práctica libre de ejemplos del examen (revisar pestaña del curso denominada EXTRA PRACTICE y pinchar en figura E-CODI).

#### IV. DE LOS PORCENTAJES

Para obtener el puntaje global logrado por el estudiante en el examen, se calculan los resultados de las 4 habilidades en base a los siguientes porcentajes:

##### **Digital Test**

Writing Part: 25 %

Listening Part: 25 %

Reading Part : 25 %

##### **Speaking Test:**

25%

El porcentaje final que el estudiante recibe es la sumatoria obtenida de las 4 habilidades (Listening, Reading, Writing y Speaking). Aquellos estudiantes que obtengan 69,5% o más en el examen de diagnóstico quedan eximidos de tomar los cursos de Inglés dictado en CODI. En cambio, quienes hayan obtenido un porcentaje menor al 70% deberán inscribir un curso CODI en el nivel que corresponda y en la modalidad que le acomode (presencial, semi presencial, intensivo).

Los porcentajes y niveles se detallan a continuación:

| <b>Porcentaje</b>  | <b>Nivel curso CODI</b> |
|--------------------|-------------------------|
| <b>0% a 29,4%</b>  | <b>Principiante</b>     |
| <b>30% a 44,4%</b> | <b>Básico</b>           |
| <b>45% a 59,4%</b> | <b>Pre Intermedio</b>   |
| <b>60% a 69,4%</b> | <b>Intermedio</b>       |
| <b>69,5% o más</b> | <b>Eximido</b>          |

En caso que el estudiante se encuentre dando este examen para acreditar la suficiencia en el idioma y no obtenga un puntaje de 69.5% o superior, podrá rendir nuevamente el

examen. Para este efecto deberá inscribirse dentro de los plazos estipulados dentro de la calendarización académica y/o a través de solicitud del director de su programa de estudio de encontrarse con tiempos límites para cumplir con este requisito de titulación.